Form No. 3413-845 Rev A

Steuergeräte
für die Rasenkehrmaschine Pro Sweep® 5200

Modellnr. 131-4836

Installationsanweisungen

⚠ WARNUNG:

KALIFORNIEN
Warnung zu Proposition 65

Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der normalen Sitz- und Bedienerposition.

Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. Weitere Informationen finden Sie in der Einbauerklärung am Ende dieses Dokuments.

Elektromagnetische Kompatibilität

Inland: Dieses Gerät entspricht den FCC-Vorschriften Teil 15. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss eingehende Störungen akzeptieren, selbst wenn sie einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie aus, und kann bei unsachgemäßer Installation und Verwendung (d. h. kein Einhalten der Herstelleranweisungen) den Funkverkehr stören. Es wurde testet und hält die Höchstwerte für ein Computergerät der FCC-Klasse B ein, gemäß Unterteil J von Teil 15 der FCC-Vorschriften, wie oben angegeben. Es besteht jedoch keine Garantie, dass keine Störungen auftreten werden. Wenn das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört (dies kann leicht durch Ein- und Ausschalten des Geräts ermittelt werden) sollten Sie versuchen, die Störungen mit folgenden Maßnahmen zu beheben:
Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie den Standort des Fernbedienungsempfängers in Relation zur Radio-/Fernsehantenne, oder schließen Sie das Steuergerät an einer anderen Steckdose an, sodass das Steuergerät und das Radio bzw. der Fernseher unterschiedliche Stromkreise verwenden.
Wenden Sie sich ggf. an den Händler oder einen fachkundigen Radio-/Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.
Der Bediener findet u. U. das folgende Faltblatt nützlich, das von der Federal Communications Commission zusammengestellt wurde: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. Dieses Faltblatt können Sie von folgender Adresse beziehen: U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Bestellnummer 004-000-00345-4.

FCC ID: OA3MRF24J40MC-Base, OA3MRF24J40MA-Hand Held

IC: 7693A-24J40MC-Base, 7693A-24J40MA-Hand Held

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss eingehende Störungen akzeptieren, selbst wenn sie einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Elektromagnetische Kompatibilitätszulassung für Japan	
Handgerät:	**204-520022**
RF2CAN:	**204-520297**

Elektromagnetische Kompatibilitätszulassung für Mexico	
Handgerät:	**IFETEL : RCPMIMR15-2209**
RF2CAN:	**IFETEL : RCPMIMR15-0142**

Elektromagnetische Kompatibilitätszulassung für Korea (Aufkleber liegt separatem Kit bei)	
Handgerät:	MSIP-CRM-TZQ-SMHH **해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음**
RF2CAN:	MSIP-CRM-TZQ-MRF-E MSIP-CRM-TZQ-RF2CAN **해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음**

Elektromagnetische Kompatibilitätszulassung für Singapur	
Handgerät:	TWM240007_IDA_N4022-15
RF2CAN:	TWM-240005_IDA_N4024-15

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

CE

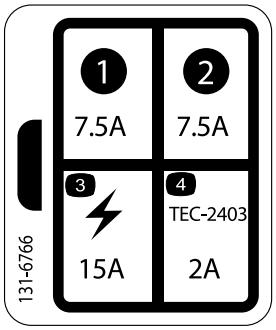
Originaldokuments (DE)
Druck: USA
Alle Rechte vorbehalten

3413-845 A

Sicherheit

Sicherheits- und Bedienungsschilder

Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



decal131-6766

131-6766

1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Elektrozubehör (15 A)
4. TEC-2403 (2 A)



decal136-7585

136-7585

Installation

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Keine Teile werden benötigt	–	Vorbereiten der Maschine.
2	Keine Teile werden benötigt	–	Entfernen der Teile.
3	Keine Teile werden benötigt	–	Bohren der Löcher.
4	Sicherungsaufkleber Aufkleber für Elektrikupdate	1 1	Anbringen der Aufkleber.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
5	Funksender Funksteuergerät Anzeigelampe Relais Schraube (⅛" x 1¼") Schraube (¼" x ¾") Schraube (Nr. 10 x ⅞") Bundmutter (¼") Sicherungsmutter (Nr. 10)	1 1 1 1 8 3 1 11 1	Befestigen der Teile.
6	Rechte Sensorplatte Linke Sensorplatte Initiatorsensor	1 1 1	Einbauen der Initiatorsensoren.
7	Kabelbaum Kabelbinder Kabelbinderclip	1 10 2	Befestigen des Kabelbaums.
8	Fachabdeckung	1	Einsetzen der Abdeckung.
9	Handfernbedienung AA-Batterie	1 4	Zusammenbauen der Fernbedienung.

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Heben Sie die Fangbox an und sichern sie mit dem Zylinderschloss.
3. Schließen Sie den Stromanschluss von der Zugmaschine ab.
4. Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass sich die Maschine nicht bewegen kann.

2

Entfernen der Teile

Nur bei Aufrüsten

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Entfernen Sie die Befestigungen, mit denen die Abdeckung des Fachs befestigt ist, und legen es zur Seite (Bild 1).

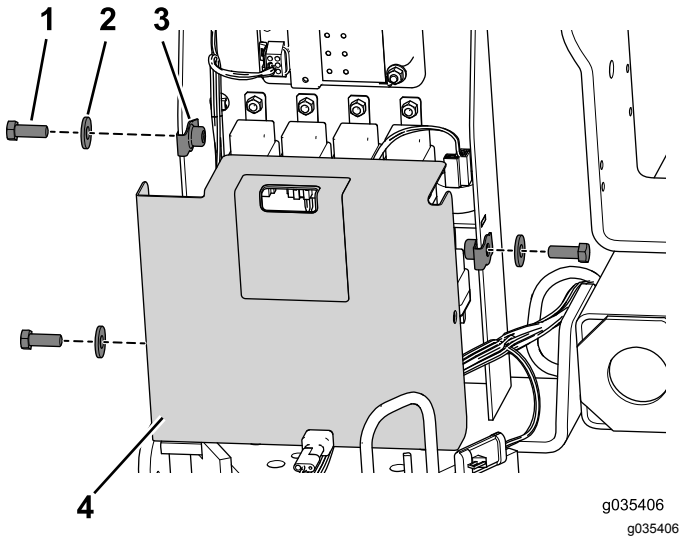


Bild 1

1. Schraube (5/16" x 1")
2. Scheibe
3. Mutter (⅜")
4. Fach

2. Schließen Sie den Kabelbaum von allen Teilen außer dem Relais ab (Bild 2).

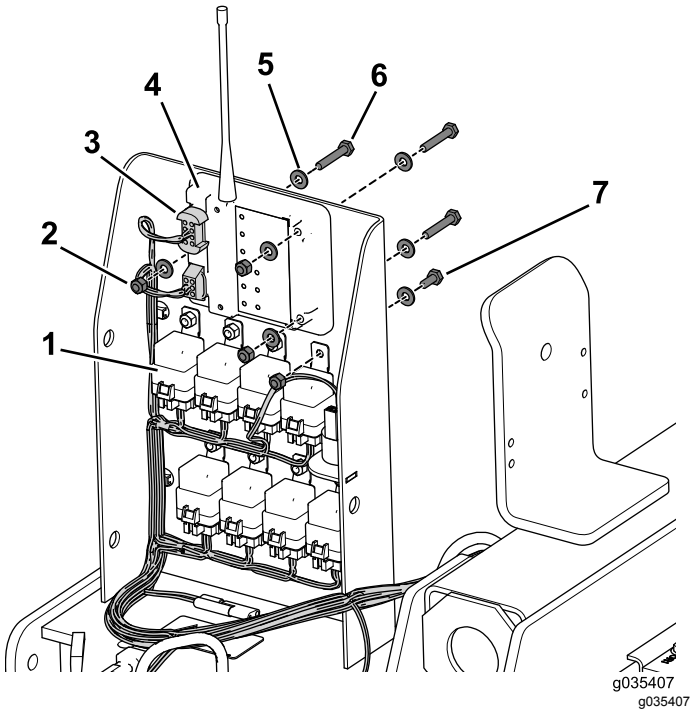


Bild 2

1. Relais
2. Mutter (¼")
3. Kabelbaum
4. Transceiver
5. Scheibe
6. Schraube (¼" x 1½")
7. Schraube (¼" x ⅝")

3. Entfernen Sie alle Befestigungen, mit denen die Teile an der Innenseite des Fachs befestigt sind (Bild 2).
4. Entfernen Sie alle Teile außer dem akustischen Alarm vom Fach (Bild 2).
5. Nehmen Sie die Befestigungsmuttern und Scheiben vorne an den Initiatorsensoren an der rechten Seite der Sensorplatte ab und legen sie zur Seite (Bild 3).

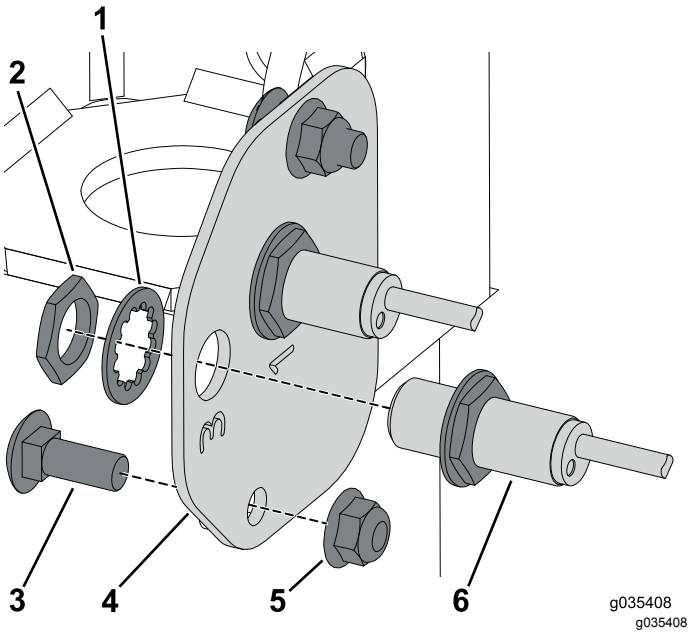


Bild 3

1. Befestigungsmutter
2. Scheibe
3. Schlossschraube (⅜" x 1")
4. Rechte Sensorplatte
5. Bundmutter (⅜")
6. Initiatorsensor

6. Nehmen Sie die Initiatorsensoren von der rechten Sensorplatte ab und legen sie zur Seite.
7. Entfernen Sie die Schlossschrauben und Bundmuttern, mit denen die rechte Sensorplatte am Rahmen befestigt ist (Bild 3).
8. Entfernen Sie die Schlossschrauben und Bundmuttern, mit denen die linke Sensorplatte am Rahmen befestigt ist (Bild 4).

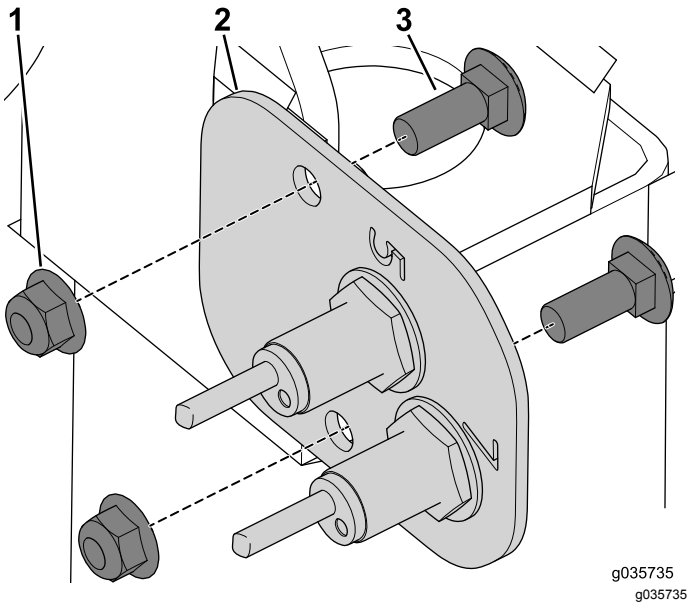


Bild 4

1. Bundmutter (⅜")
2. Linke Sensorplatte
3. Schlossschraube (⅜" x 1")

3

Bohren der Löcher

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Ermitteln und bohren Sie das folgende Loch für die Schraubenkappe (Bild 5).

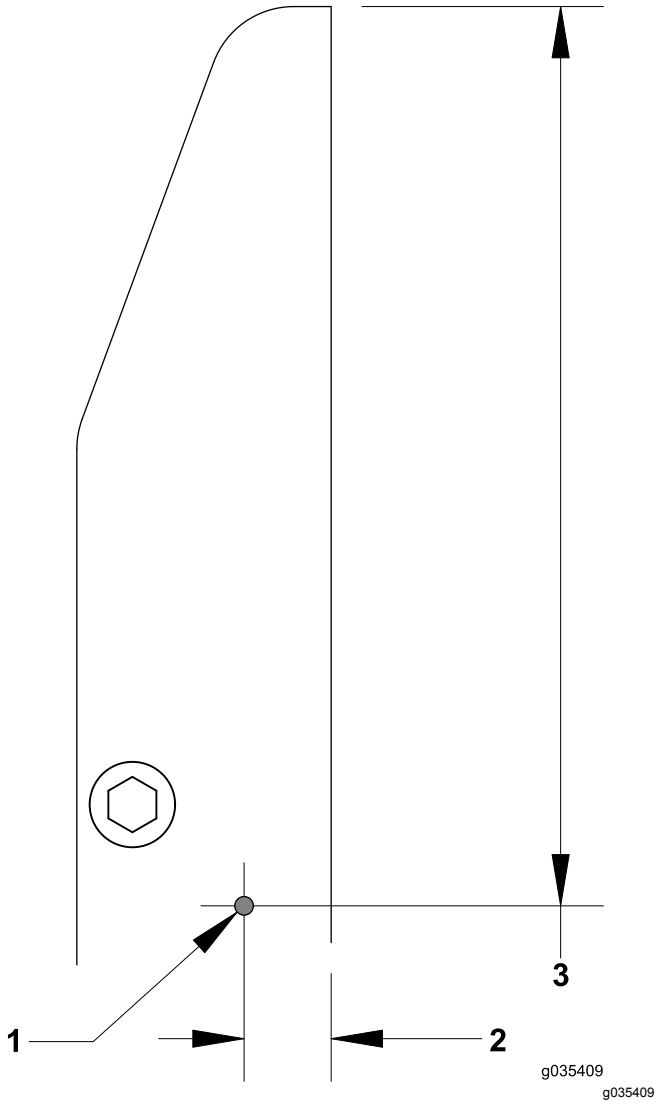


Bild 5

1. 7/32", Durchmesser
2. 267 mm
3. 25 mm

2. Ermitteln und bohren Sie die folgenden Löcher für den Sicherungsblock und das Relais (Bild 6).

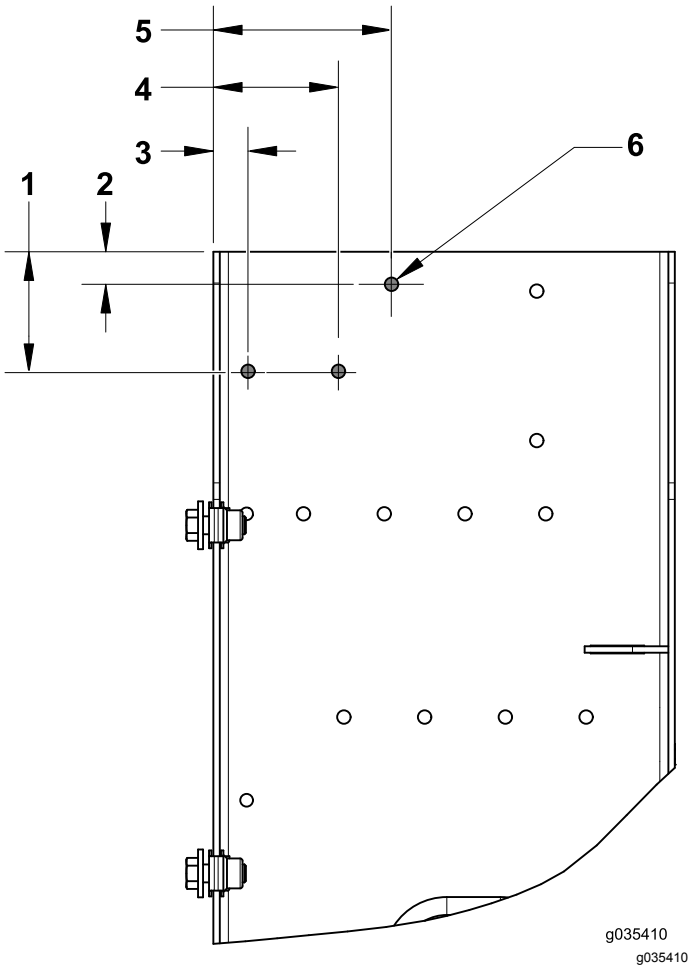


Bild 6

1. 64 mm
2. 17 mm
3. 15 mm
4. 63 mm
5. 91 mm
6. 9/32", Durchmesser

3. Ermitteln und bohren Sie die folgenden Löcher für den Sender (Bild 7).

Hinweis: Sie können den Sender als Schablone verwenden.

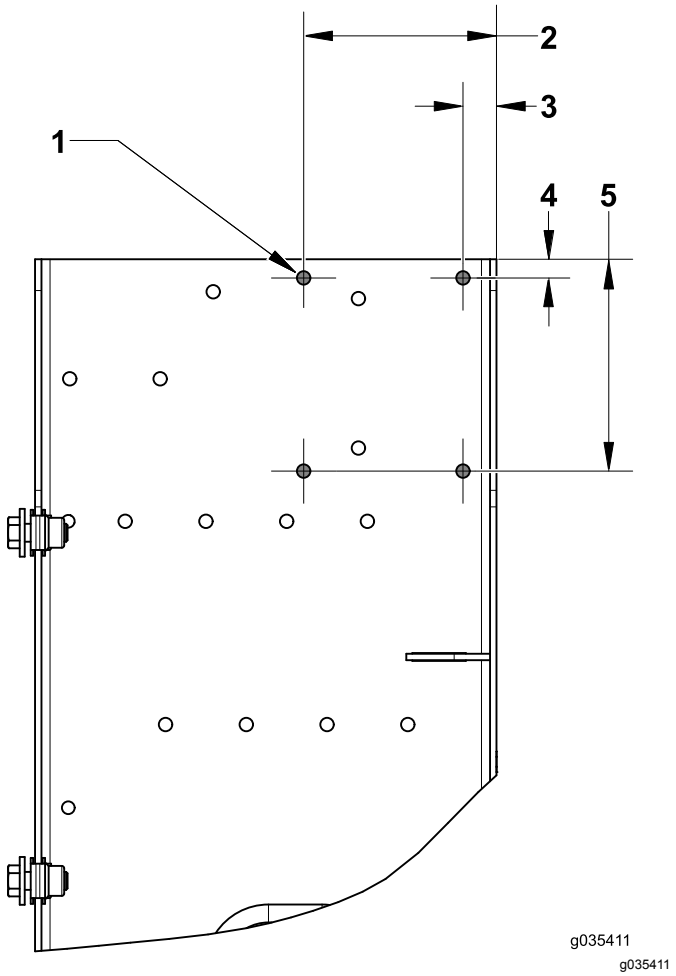


Bild 7

1. 9/32", Durchmesser
2. 99 mm
3. 14 mm
4. 10 mm
5. 113 mm

4. Ermitteln und bohren Sie die folgenden Löcher für das Steuergerät (Bild 8).

Hinweis: Sie können das Steuergerät als Schablone verwenden.

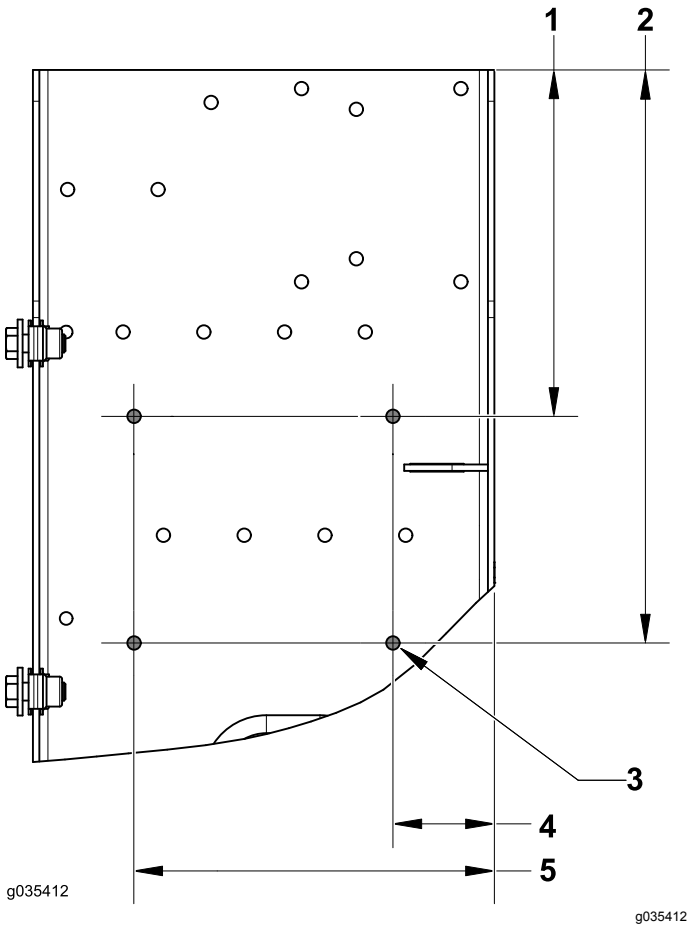


Bild 8

1. 184 mm
2. 304 mm
3. 9/32", Durchmesser
4. 50 mm
5. 188 mm

5. Ermitteln und bohren Sie das folgende Loch für das Steuergerät (Bild 9).

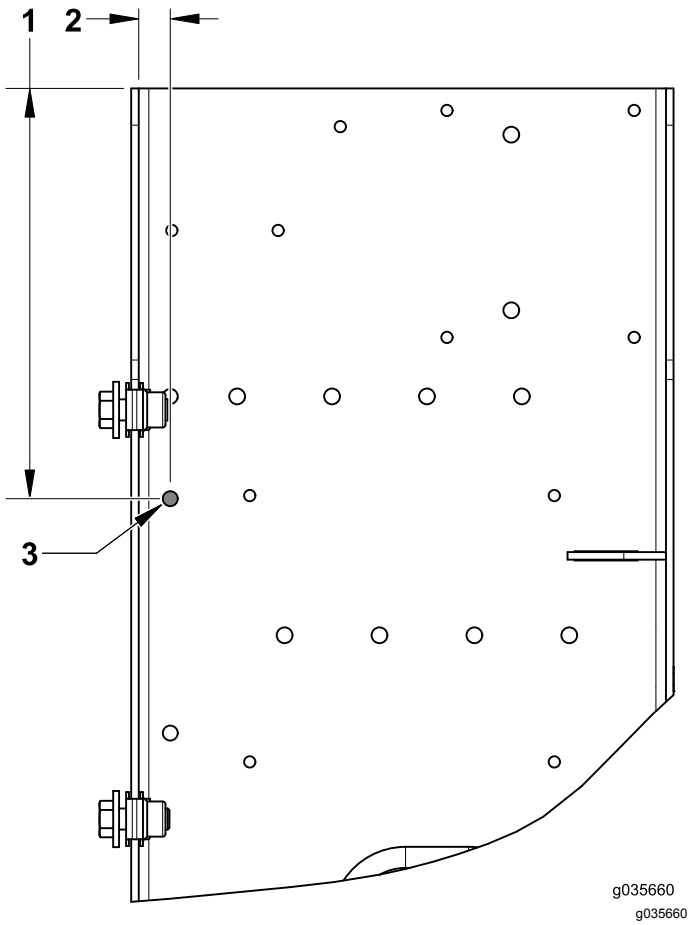


Bild 9

1. 185 mm
2. 14 mm
3. 6,8 mm

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Loch nicht zu groß bohren.

4

Anbringen der Aufkleber

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Sicherungsaufkleber
1	Aufkleber für Elektrikupdate

Verfahren

1. Stellen Sie sicher, dass die Anbringungsoberfläche sauber ist.
2. Bringen Sie den Sicherungsaufkleber an der Stelle an, die in (Bild 10) abgebildet ist.

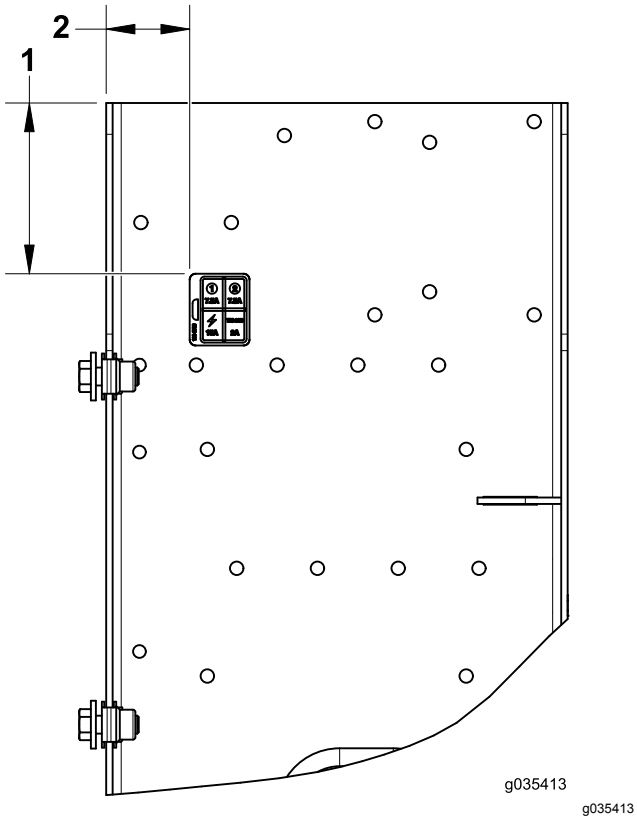


Bild 10

1. 89 mm
2. 44 mm

3. Befestigen Sie den Aufkleber für das Elektroupdate neben dem Aufkleber mit der Seriennummer.

5

Befestigen der Teile

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Funksender
1	Funksteuergerät
1	Anzeigelampe
1	Relais
8	Schraube (⅛" x 1¼")
3	Schraube (¼" x ¾")
1	Schraube (Nr. 10 x ⅞")
11	Bundmutter (¼")
1	Sicherungsmutter (Nr. 10)

Verfahren

1. Befestigen Sie den Transceiver mit den vier Schrauben (¼" x ¾") und Bundmuttern (Bild 11).

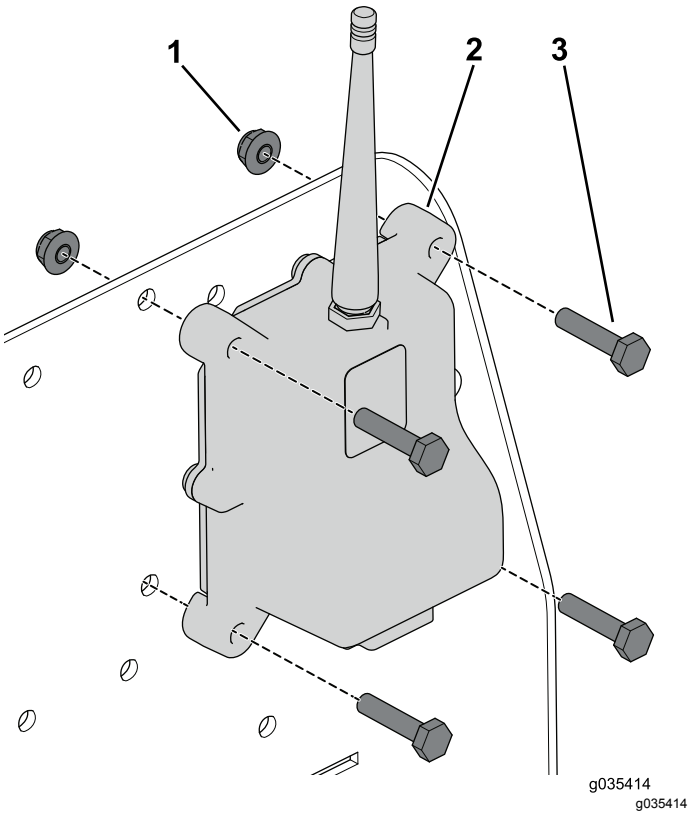


Bild 11

1. Transceiver
2. Bundmutter (¼")
3. Schraube (¼" x ¾")

2. Befestigen Sie das Steuergerät mit den vier Schrauben (¼" x ¾") und Bundmuttern (Bild 12).

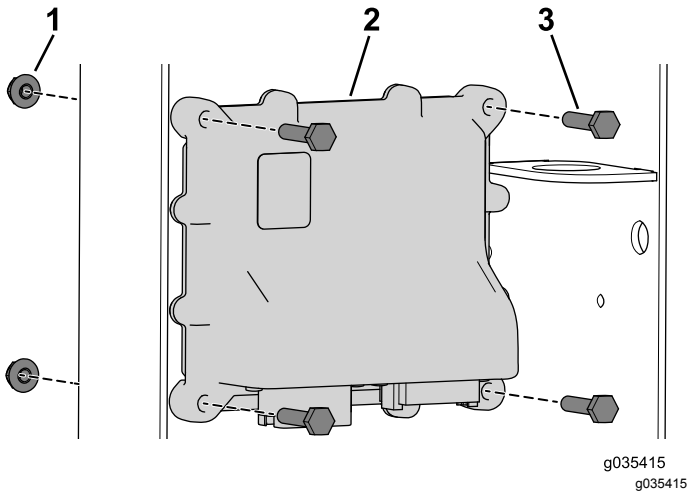


Bild 12

1. Steuergerät
2. Bundmutter (¼")
3. Schraube (¼" x ¾")

3. Befestigen Sie das Relais mit der Schraube (¼" x ¾") und Bundmutter (Bild 13).

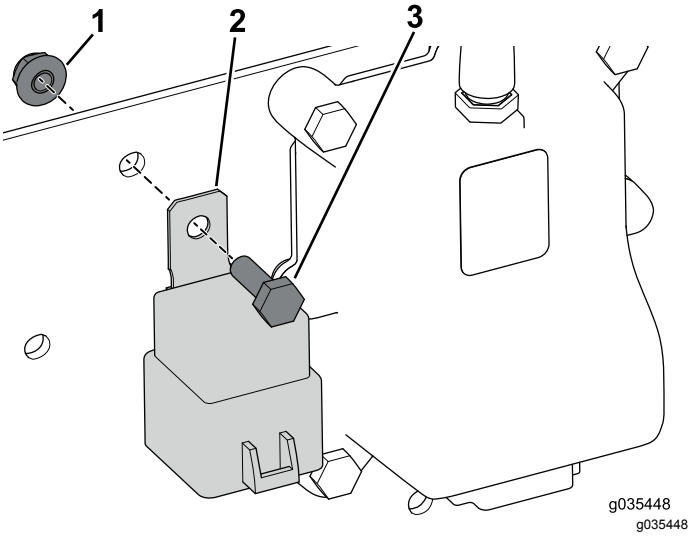


Bild 13

1. Bundmutter (¼")
2. Relais
3. Schraube (¼" x ¾")

4. Nehmen Sie die Sicherungskappe vom Kabelbaum ab.

5. Befestigen Sie die Sicherungskappe mit den zwei Schrauben (¼" x ¾") und Bundmuttern (Bild 14).

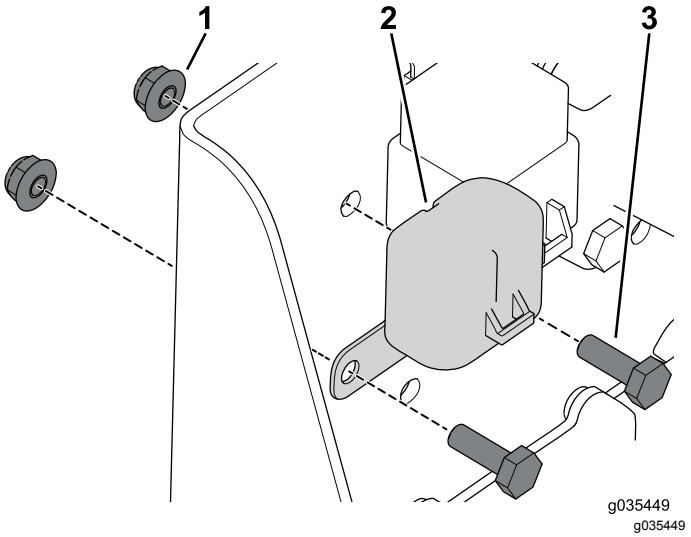


Bild 14

1. Bundmutter (¼")
2. Sicherungsblock
3. Schraube (¼" x ¾")

6. Stecken Sie den Anschluss durch das Befestigungsloch in der Abdeckungsplatte (Bild 15).

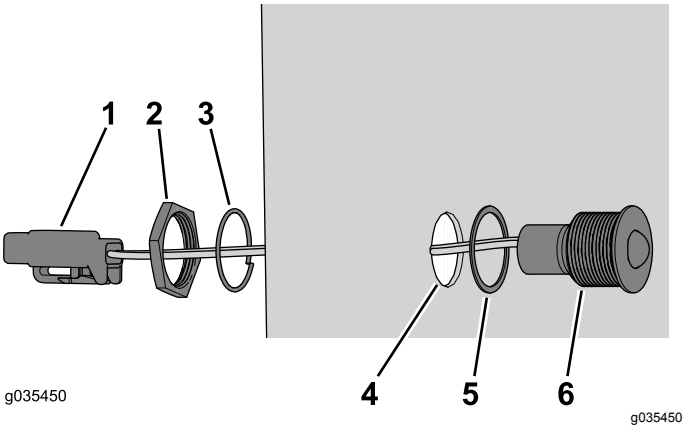


Bild 15

1. Anschluss
2. Befestigungsmutter
3. Sicherungsscheibe
4. Befestigungsloch
5. Dichtung
6. Anzeigelampen

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Dichtung zwischen der Abdeckung und der Anzeigelampe liegt (Bild 15).

7. Befestigen Sie die Anzeigelampe mit der Befestigungsmutter und Sicherungsscheibe im Befestigungsloch in der Abdeckungsplatte (Bild 15).

8. Nehmen Sie die Schraubenkappe vom Kabelbaum ab.

9. Befestigen Sie die Schraubenkappe mit der Schraube (Nr. 10 x ⅞") und Sicherungsmutter am Steuergerätkasten (Bild 16).

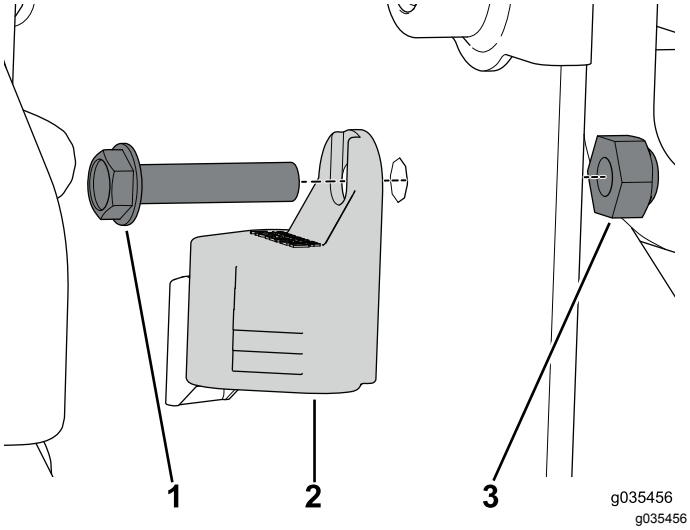


Bild 16

1. Schraube (Nr. 10 x ⅞")
2. Schraubenkappe
3. Sicherungsmutter (Nr. 10)

6

Einbauen der Initiatorsensoren

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Rechte Sensorplatte
1	Linke Sensorplatte
1	Initiatorsensor

Verfahren

1. Befestigen Sie die rechte Sensorplatte mit zwei Schlossschrauben (⅜" x 1") und Bundmuttern an der Maschine (Bild 17).

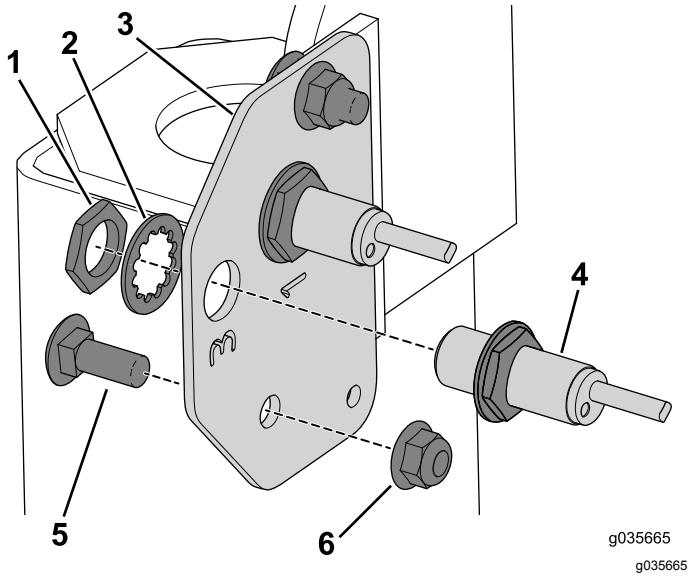


Bild 17

1. Befestigungsmutter
2. Scheibe
3. Rechte Sensorplatte
4. Initiatorsensor
5. Schlossschraube (⅜" x 1")
6. Bundmutter (⅜")

2. Befestigen Sie die vorher entfernten Initiatorsensoren mit den Befestigungsmuttern und Scheiben an der rechten Sensorplatte (Bild 17).

   Wichtig: **Achten Sie darauf, dass Sie die Vorderseite des Sensors beim Einbau nicht beschädigen.**

3. Befestigen Sie die linke Sensorplatte mit der Schlossschraube (⅜" x 1") und Bundmutter an der Maschine (Bild 18).

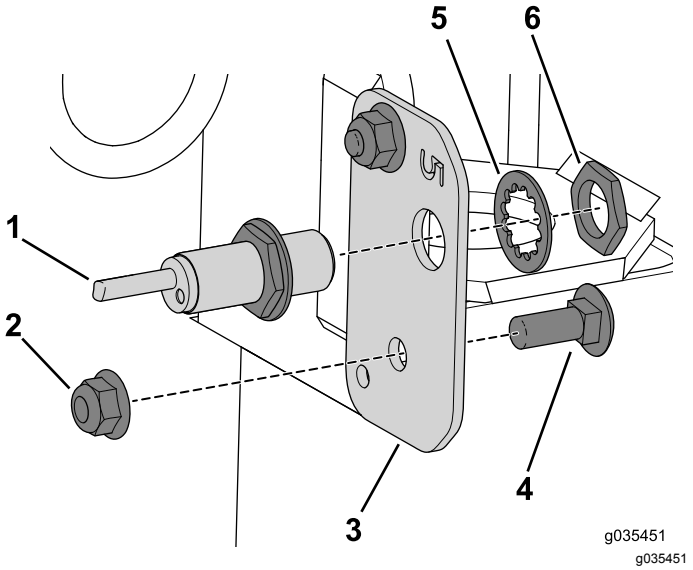


Bild 18

1. Initiatorsensor
2. Bundmutter (⅜")
3. Linke Sensorplatte
4. Schlossschraube (⅜" x 1")
5. Scheibe
6. Befestigungsmutter

4. Befestigen Sie den Initiatorsensor, der dem Kit beiliegt, mit der Befestigungsmutter und Scheibe an der linken Sensorplatte (Bild 18).

   Wichtig: **Achten Sie darauf, dass Sie die Vorderseite des Sensors beim Einbau nicht beschädigen.**

5. Stellen Sie an jedem eingebauten Sensor einen Sensorabstand von 3,6 mm ein (Bild 19).

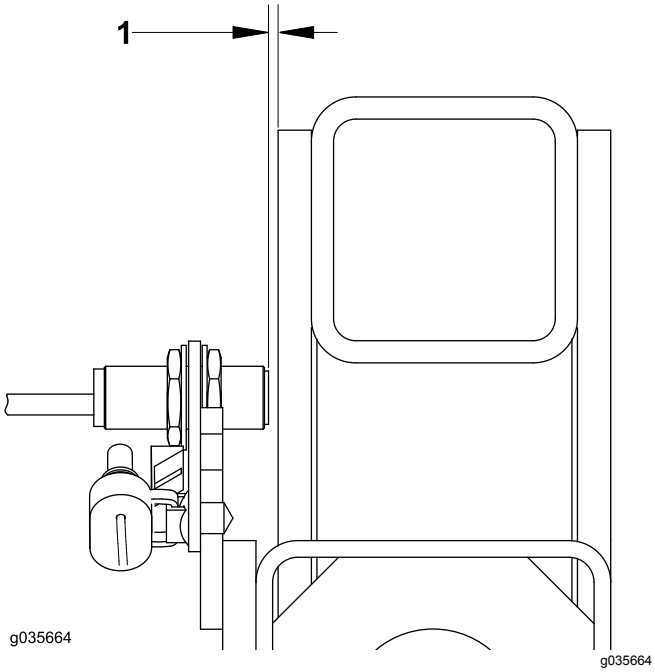


Bild 19

1. 3,6 mm

Wichtig: **Achten Sie darauf, dass Sie die Vorderseite des Sensors beim Einstellen des Sensorabstands nicht beschädigen.**

7

Befestigen des Kabelbaums

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Kabelbaum
10	Kabelbinder
2	Kabelbinderclip

Verfahren

1. Verlegen Sie den Kabelbaum entlang des Rahmens des geschleppten Fahrzeugs (Bild 20).

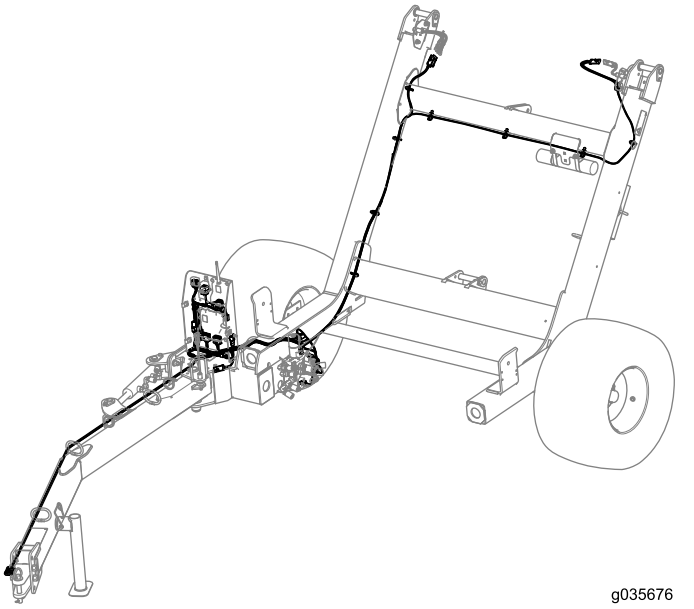


Bild 20

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie den Kabelbaum durch die Schlauchringe an der Vorderseite des geschleppten Fahrzeugs verlegen.

2. Befestigen Sie den Kabelbaum mit Kabelbindern am Kabelbaum am Rahmen.
3. Achten Sie auf den Farbcode und die Anschlusskeile, um sicherzustellen, dass

Sie den entsprechenden Anschluss an der Komponentenbuchse anschließen (Bild 21).

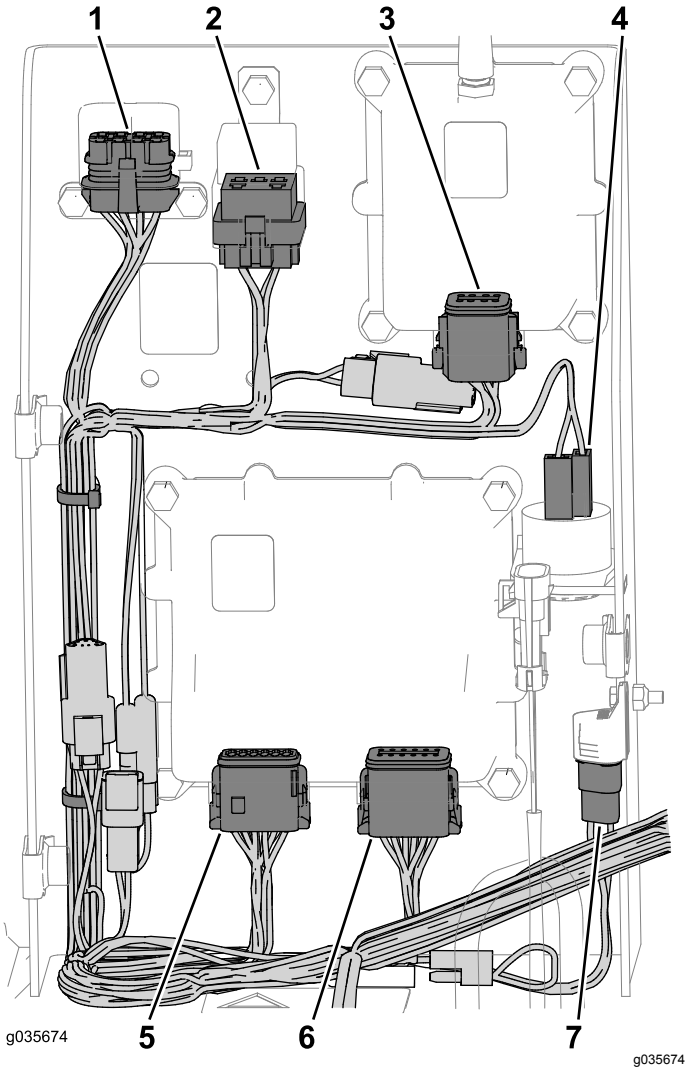


Bild 21

1. Sicherungsblock
2. Relais
3. Transceiver (verkeilt)
4. Akustischer Alarm
5. Steuergerät (farbcodiert und verkeilt)
6. Steuergerät (farbcodiert und verkeilt)
7. Schraubenkappe

4. Schließen Sie den Kabelbaum am Hydraulikverteiler an (Bild 22).

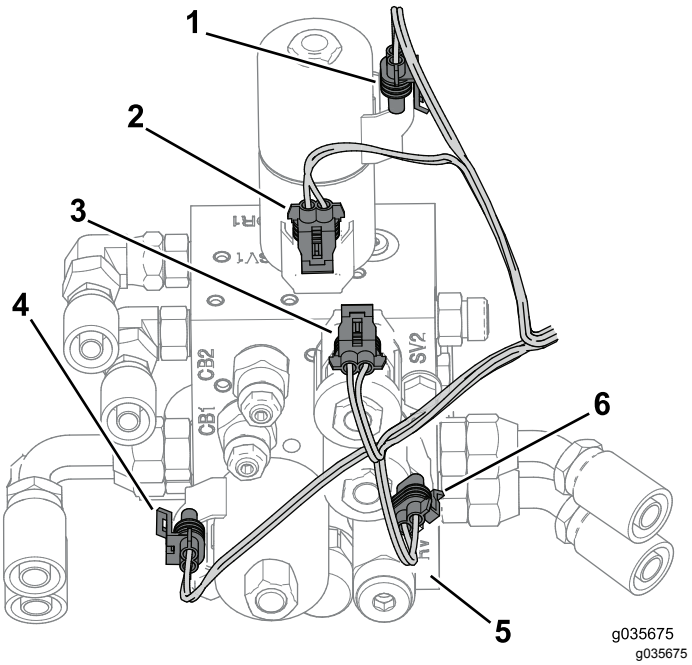


Bild 22

1. Anbauvorrichtung, links (P21)
2. Anbauvorrichtung, rechts (P20)
3. Fangbox absenken (P18)
4. Bürstenstromspule (P17)
5. Hydraulikverteiler
6. Fangbox anheben (P19)

5. Schließen Sie den Kabelbaum an den entsprechenden Initiatorsensor an (Bild 23 und Bild 24).

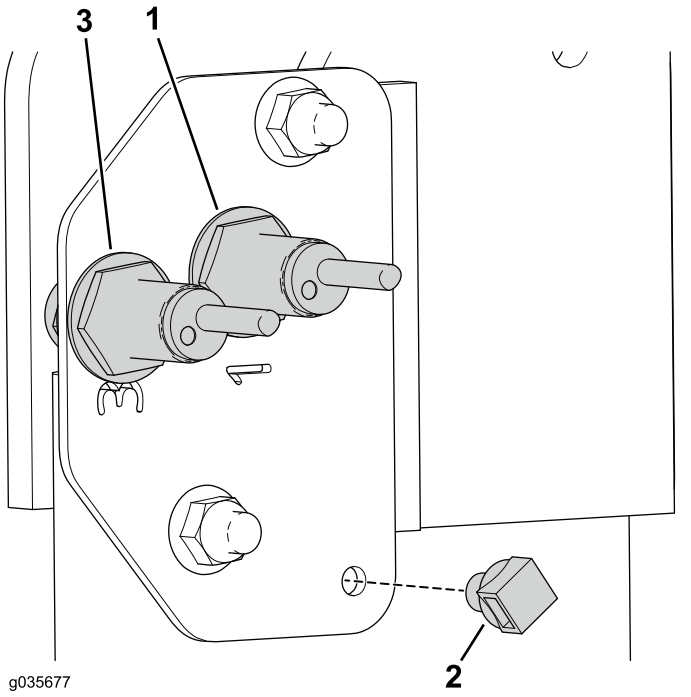


Bild 23

1. Initiatorsensor
2. Kabelbinderclip
3. Initiatorsensor

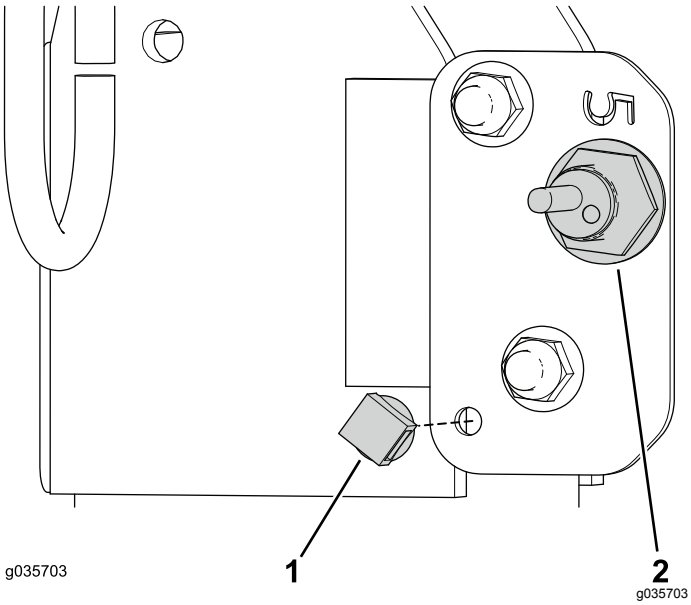


Bild 24

1. Kabelbinderclip
2. Initiatorsensor

6. Befestigen Sie die Kabelbinderclips an der rechten und linken Sensorplatte (Bild 23 und Bild 24).
7. Stecken Sie die Kabelbinder durch den Clip und um den Kabelbaum, um ihn an der Sensorplatte zu befestigen (Bild 23 und Bild 24).
8. Befestigen Sie den Kabelbaum mit Kabelbindern an den Hydraulikschläuchen (Bild 25).

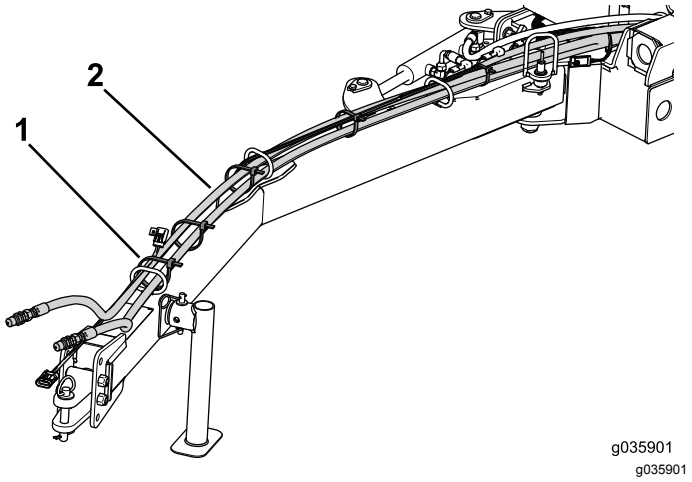


Bild 25

1. Kabelbinder
2. Hydraulikschlauch

8

Einsetzen der Abdeckung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Fachabdeckung

Verfahren

1. Schließen Sie die Anzeigelampe am Kabelbaum an (Bild 26).

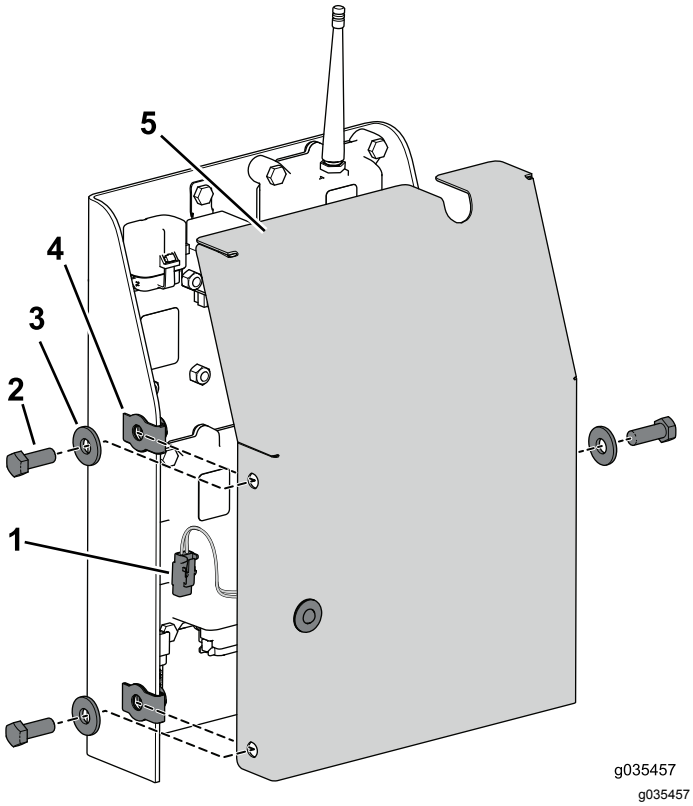


Bild 26

1. Anschluss
2. Schraube (⅜" x 1")
3. Scheibe
4. Mutter (⅜")
5. Fachabdeckung

2. Befestigen Sie die Abdeckung mit der vorher entfernten Schraube (⅜" x 1") und Mutter am Fach (Bild 26).

9

Zusammenbauen der Handfernbedienung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Handfernbedienung
4	AA-Batterie

Verfahren

1. Entfernen Sie die Gummibänder, mit denen die Hälften der Fernbedienung zusammengehalten werden, und nehmen Sie die Rückabdeckung ab.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie auf die richtige Polarität (Bild 27).

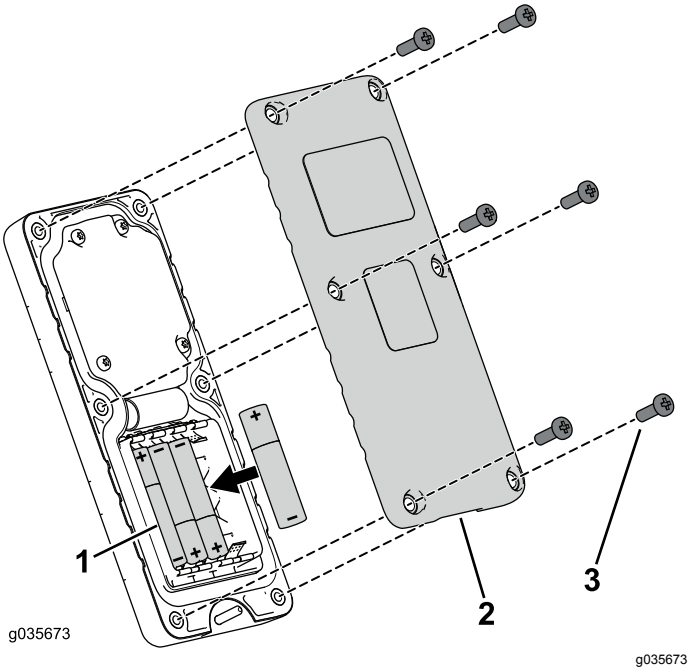


Bild 27

1. Batterien
2. Abdeckung
3. Schraube

Hinweis: Das Steuergerät funktioniert nicht, wenn die Batterien falsch eingelegt sind.

3. Setzen Sie die Abdeckung auf und befestigen sie mit den sechs vorher entfernten Schrauben (Bild 27) und ziehen sie mit 1,5-1,7 N·m an.

Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest.

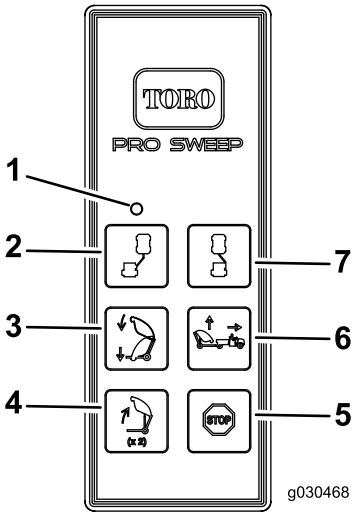
Produktübersicht

Bedienelemente

Taste zum Entleeren der Fangbox

Drücken Sie die Taste zum Entleeren der Fangbox zwei Mal, um die Fangbox zu entleeren (Bild 28).

Wichtig: **Die Kehrmaschine muss direkt hinter der Zugmaschine stehen und in der Transporthöhe sein, bevor Sie das Entleeren beginnen können.**



g030468

Bild 28

1. LED-Lampe
2. Versatz links
3. Kehrmaschine abgesenkt
4. Entleeren der Fangbox
5. Stopp
6. Kehrmaschine angehoben
7. Versatz rechts

Taste zum Absenken der Kehrmaschine

Drücken Sie die Taste zum Absenken der Kehrmaschine, um die Fangbox abzusenken (Bild 28). Sie können die Fangbox in den folgenden Stellungen absenken:

- Höhe zum Entleeren der Fangbox
- Transporthöhe
- Wendehöhe

Hinweis: Wenn Sie die Fangbox von der Entleerstellung absenken, können Sie das Absenken der Fangbox jederzeit durch Loslassen der Taste zum Absenken der Kehrmaschine stoppen.

Hinweis: Wenn die Kehrmaschine in der Transport- oder Wendestellung ist, können Sie das Absenken der Fangbox jederzeit durch Drücken der Taste zum Anheben der Kehrmaschine stoppen.

Taste zum Anheben der Kehrmaschine

Normalbetriebsart

Drücken Sie die Taste zum Anheben der Kehrmaschine, um die Kehrmaschine in der Normalbetriebsart anzuheben. Die Fangbox hält an der vordefinierten Höhe an (Bild 28).

- Die Transporthöhe (Ausgangsstellung) ist 33,7 cm bis 38,7 cm.
- Die Wendehöhe (Versatzstellung) liegt zwischen 21,6 cm und 26,7 cm.

Taste zum Anheben der Kehrmaschine

Optionale Betriebsart

In dieser Betriebsart kann der Bediener die Kehrmaschine auf eine gewünschte Höhe einstellen. Sie hält an der vordefinierten Höhe an.

Hinweis: Weitere Informationen zum Wechseln in die optionale Betriebsart finden Sie unter Wechseln der Betriebsart „Kehrmaschine anheben“ (Seite 17).

Zum Anheben der Kehrmaschine in der optionalen Betriebsart halten Sie die Taste zum Anheben der Kehrmaschine gedrückt, bis die Fangbox in der gewünschten Höhe ist oder in der vordefinierten Höhe anhält (Bild 28).

- Die Transporthöhe (Ausgangsstellung) ist 33,7 cm bis 38,7 cm.
- Die Wendehöhe (Versatzstellung) liegt zwischen 21,6 cm und 26,7 cm.

Taste für den Versatz nach links

Halten Sie die Taste für den Versatz nach links gedrückt, um die Kehrmaschine nach links zu versetzen (Bild 28). Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Bewegung nach links gestoppt.

Taste für den Versatz nach rechts

Halten Sie die Taste für den Versatz nach rechts gedrückt, um die Kehrmaschine nach rechts zu versetzen (Bild 28). Wenn Sie die Taste loslassen, wird die Bewegung nach rechts gestoppt.

Stopptaste

Jede aktive Funktion wird beim Drücken der Stopptaste deaktiviert.

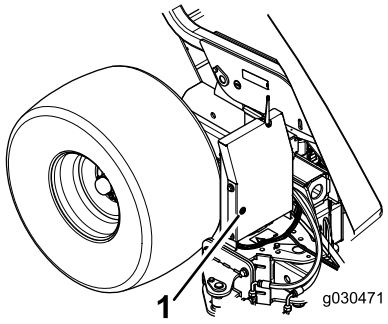
Hinweis: Es besteht eine Verzögerung von ca. drei Sekunden.

Diagnostiklampe

Die Diagnostiklampe (Bild 29) befindet sich an der Fachabdeckung und gibt Maschinenfehlercodes an. Wenn Sie den Schlüssel in die LAUF-Stellung drehen, leuchtet die Diagnostiklampe für fünf Sekunden auf, geht für fünf Sekunden aus und blinkt dann dreimal pro Sekunde, bis Sie eine Taste auf der Handfernbedienung drücken. Wenn die Lampe für fünf Sekunden aufleuchtet und dann 10 Mal pro Sekunde (mit oder ohne eine Pause von fünf Sekunden) blinkt, hat die Maschine einen Defekt, siehe Prüfen der Fehlercodes (Seite 19).

Hinweis: Die Diagnostiklampe leuchtet auf, wenn Sie eine Taste auf der Handfernbedienung drücken.

Hinweis: Wenn Sie die Taste auf der Handfernbedienung beim Anlassen der Maschine drücken, blinkt die Lampe nicht dreimal pro Sekunde, wenn sie für fünf Sekunden ausgegangen ist.



g030471

Bild 29

1. Diagnostiklampe

Betrieb

Paaren der Fernbedienung mit dem Basisgerät

Wichtig: **Lesen Sie alle Schritte, bevor Sie eine Paarung versuchen.**

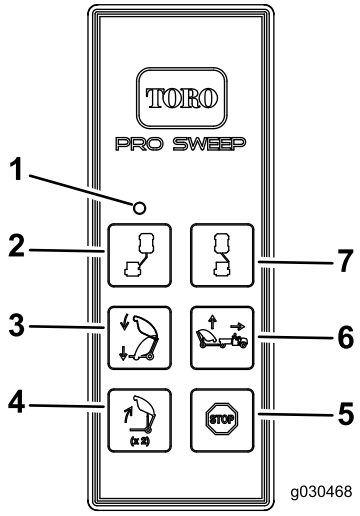
Die Fernbedienung muss mit dem Basisgerät kommunizieren, bevor Sie das System verwenden können. Die Fernbedienung wird im Werk mit dem Systembasisgerät gepaart. Falls die Kommunikation zwischen der Fernbedienung und dem Basisgerät wieder hergestellt werden muss (z. B. Einsetzen einer neuen oder Ersatzfernbedienung in ein vorhandenes Basisgerät), müssen Sie die folgenden Schritte ausführen:

Hinweis: Das Paaren der Fernbedienung mit einem anderen Basisgerät hebt die Paarung der Fernbedienung mit dem Originalbasisgerät auf.

1. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Basisgerät ab.
2. Halten Sie die Fernbedienung in der Hand und stehen Sie in direkter Sichtlinie in der Nähe des Basisgeräts.
3. Halten Sie die Tasten VERSATZ LINKS und VERSATZ RECHTS gleichzeitig gedrückt. Die LED blinkt ca. einmal pro Sekunde.
4. Halten Sie beide Tasten gedrückt, bis die LED ca. zweimal pro Sekunde blinkt.
5. Lassen Sie die Tasten los.
6. Halten Sie die Taste VERSATZ LINKS gedrückt. Die LED blinkt ca. zweimal pro Sekunde.
7. Halten Sie die Taste VERSATZ LINKS gedrückt und drehen Sie die Zündung in die LAUF-Stellung. Die LED leuchtet ständig, wenn die Schritte erfolgreich ausgeführt wurden.

   Hinweis: Dies kann bis zu 20 Sekunden dauern.
8. Lassen Sie die Taste VERSATZ LINKS los.

   Das System kann mit der Fernbedienung verwendet werden.



g030468

Bild 30

1. LED-Lampe
2. Versatz links
3. Kehrmaschine abgesenkt
4. Entleeren der Fangbox
5. Stopp
6. Kehrmaschine angehoben
7. Versatz rechts

Wechseln der Betriebsart „Kehrmaschine anheben“

Die Taste für das Anheben der Kehrmaschine hat zwei Betriebsarten, normal und optional.

In der normalen Betriebsart kann der Bediener die Kehrmaschine mit einem Tastendruck auf die vordefinierten Höhen anheben. Siehe Wechseln der Betriebsart „Kehrmaschine anheben“ (Seite 17)

In der optionalen Betriebsart kann der Bediener die Kehrmaschine auf eine gewünschte Höhe einstellen. Sie hält an der vordefinierten Höhe an. Siehe Wechseln der Betriebsart „Kehrmaschine anheben“ (Seite 17).

1. Nehmen Sie die Abdeckung vom Steuergerätmodul ab.
2. Ziehen Sie die zwei Kabelverbindungen vom Kabelanschluss ab, wie in Bild 31 abgebildet.
3. Stecken Sie die zwei Kabelverbindungen in den vorhandenen Kabelanschluss ein, der am Kabelbaum befestigt ist.
4. Setzen Sie die Abdeckung auf das Steuermodul.

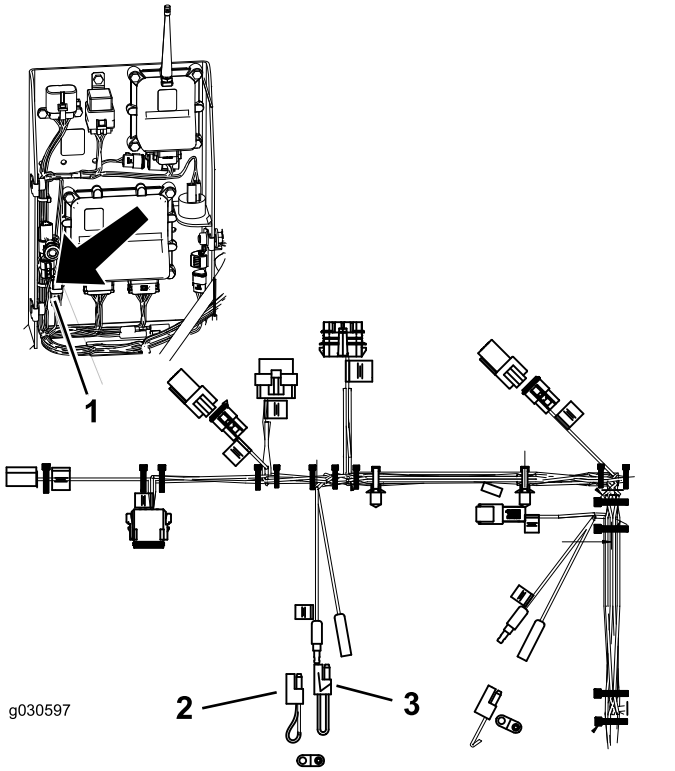


Bild 31

1. Position der Kabelanschlüsse
2. Kabelanschluss für optionale Betriebsart: Am Kabelbaum befestigt
3. Kabelanschluss der normalen Betriebsart

Hinweis: Befestigen Sie den ursprünglichen Kabelanschluss, um zur normalen Betriebsart zurückzukehren.

Wartung

Austauschen der Batterien

1. Nehmen Sie die sechs Schrauben aus der Rückseite der Fernbedienung heraus und nehmen Sie die Abdeckung ab (Bild 32).

   Hinweis: Lassen Sie, falls möglich, die Gummidichtung und die Stahldichtung beim Entfernen der Abdeckung und der Batterien im Kanal.

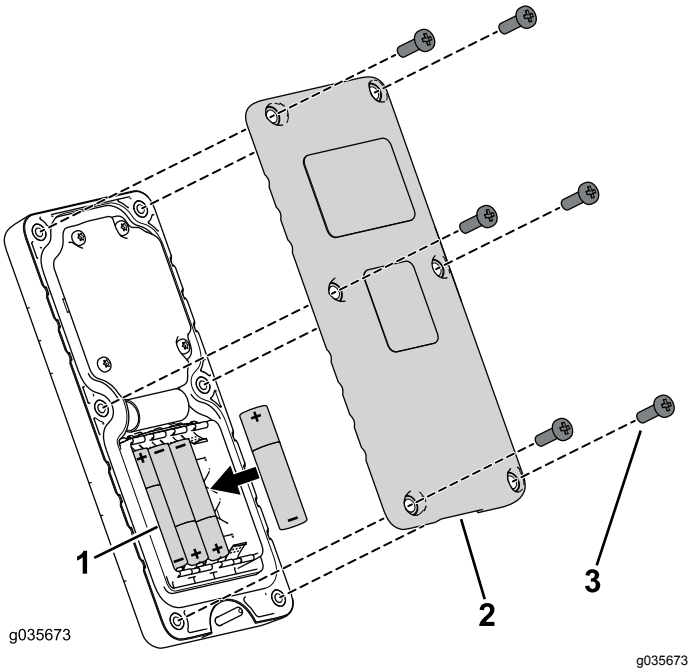


Bild 32

1. Batterien
2. Abdeckung
3. Schraube

2. Nehmen Sie die leeren Batterien heraus und entsorgen sie vorschriftsmäßig.
3. Legen Sie jede neue Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie auf die richtige Polarität.

   Hinweis: Das Steuergerät funktioniert nicht, wenn die Batterien falsch eingelegt sind.
4. Wenn Sie die Gummidichtung und die Stahldichtung aus Versehen entfernen, setzen Sie sie vorsichtig in den Kanal in der Handfernbedienung ein.
5. Setzen Sie die Abdeckung auf und befestigen sie mit den sechs vorher entfernten Schrauben (Bild 32) und ziehen sie mit 1,5-1,7 N·m an.

   Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest.

Fehlersuche und -behebung

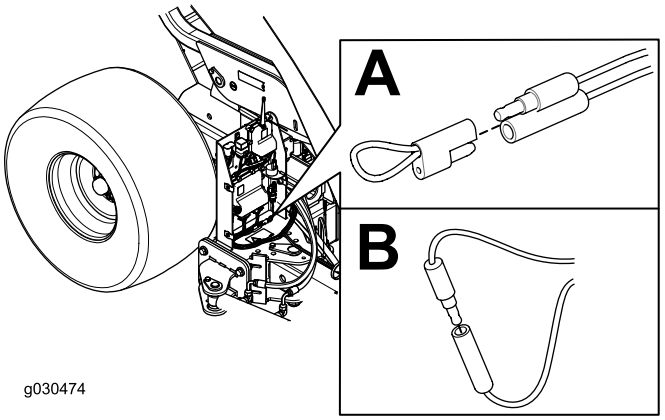
Kondition	Mögliche Ursachen	Behebungsmaßnahme
Die Diagnostiklampe an der Kehrmaschine leuchtet nicht auf, wenn eine Taste auf der Handfernbedienung gedrückt wird.	Es gibt eine Frequenzstörung.	Koppeln Sie die Fernbedienung mit dem Basisgerät Siehe Paaren der Fernbedienung mit dem Basisgerät (Seite 16)

Prüfen der Fehlercodes

Wenn die Diagnostik-LED einen Systemdefekt angibt, prüfen Sie die Fehlercodes, um die Ursache des Maschinendefekts zu ermitteln. Siehe Wechseln in die Diagnostikbetriebsart (Seite 19).

Wechseln in die Diagnostikbetriebsart

1. Drehen Sie den Zündschlüssel in die LAUF-Stellung.
2. Schließen Sie den Kabelbaum von der Zugmaschine zur Kehrmaschine ab, um die Stromzufuhr für die Kehrmaschine zu unterbrechen.
3. Entfernen Sie die Fachabdeckung.
4. Ziehen Sie die unverlierbare Kappe von den zwei Diagnostik-Shuntsteckern ab (Bild 33, A).
5. Stecken Sie die Diagnostik-Shuntstecker zusammen (Bild 33, B).



g030474

Bild 33

6. Schließen Sie den Kabelbaum von der Zugmaschine zur Kehrmaschine an, um die Stromzufuhr für die Kehrmaschine einzuschalten.
7. Zählen Sie wie oft geblinkt wird, um den Fehlercode zu ermitteln, uns lesen diesen dann in der folgenden Tabelle nach:

   Hinweis: Wenn mehrere Defekte bestehen, blinken beide Defekte, dann folgt eine lange Pause und die Blinkfolge wird wiederholt.

Entschlüsseln der Fehlercodes

Code	LED-Blinkmuster	Verhalten	Details
Maschinenspezifische Defekte			
11	Einmal Blinken, Pause, einmal Blinken, lange Pause, dann Wiederholung	Kommunikationsverlust mit Basisgerät.	Stecker nicht eingesteckt. Suchen Sie den losen oder abgeschlossenen Anschluss am Kabelbaum und schließen ihn an.
			Kabeldefekt, wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.
			Basisgerät ist defekt, wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.
12	Einmal Blinken, Pause, zweimal Blinken, lange Pause, dann Wiederholung	Inkompatible Version des Basisgeräts und/oder der Handfernbedienung.	Falsche Software (installieren Sie die richtige Software von TORODIAG), wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler.
13	Einmal Blinken, Pause, dreimal Blinken, lange Pause, dann Wiederholung	Falsche Handfernbedienung, in RevA nicht implementiert).	Falsche Produktpaarung (d. h. versuchtes Softwareupdate des MH–400 mit einer ProPass-Handfernbedienung)

Zurücksetzen der Fehlercodes

Schließen Sie nach dem Beheben des Defekts die Diagnostikanschlüsse ab und wieder an. Die Diagnostiklampe blinkt laufend einmal pro Sekunde.

Verlassen der Diagnostikbetriebsart

1. Drehen Sie den Zündschlüssel in die LAUF-Stellung.
2. Schließen Sie den Kabelbaum von der Zugmaschine zur Kehrmaschine ab, um die Stromzufuhr für die Kehrmaschine zu unterbrechen.
3. Schließen Sie die Diagnostik-Shuntstecker ab.
4. Drücken Sie die unverlierbare Kappe auf die zwei Diagnostik-Shuntstecker.
5. Schließen Sie den Kabelbaum von der Kehrmaschine zur Zugmaschine an, um die Stromzufuhr für die Kehrmaschine einzuschalten.
6. Setzen Sie die Fachabdeckung auf.

Hinweise:

Hinweise:

Einbauerklärung

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklärt, dass das (die) folgende(n) Gerät(e) den aufgeführten Richtlinien entsprechen, wenn es (sie) gemäß der beiliegenden Anweisungen an bestimmten Toro Modellen montiert werden, wie in der relevanten Konformitätsbescheinigung angegeben.

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung	Allgemeine Beschreibung	Richtlinie
131-4836	—	Steuergeräte, Rasenkehrmaschine Pro Sweep 5200	CONTROLLER KIT, PROSWEEP	Steuergeräte	2006/42/EG

Relevante technische Angaben wurden gemäß Anhang VII Teil B von Richtlinie 2006/42/EG zusammengestellt.

Toro sendet auf Anfrage von Staatsbehörden relevante Informationen zu dieser teilweise fertiggestellten Maschine. Die Informationen werden elektronisch gesendet.

Diese Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden, bis sie in zugelassene Toro Modelle eingebaut ist, wie in der zugehörigen Konformitätsbescheinigung angegeben und gemäß aller Anweisungen, wenn sie als konform mit allen relevanten Richtlinien erklärt werden kann.

Zertifiziert:

David Klis
Leitender Konstruktionsmanager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 30, 2017

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659



Count on it.